

Vol (1913) Department.

This SERIES.

G.O., No. 1104 Vol

DATED 25. 11. 13

✓
DESPATCHED

[Despatch Abstract.]

Publication entitled

Dating that Govt will purchase 7 copies
of ——— ~~the~~ entitled "Namalingaswami"
(Anarakosha) by Mr Krishnaji Govind Bha.

5222
06

30 JUL 1913.

C. 2340 Eof

30/7/13

✓

To,

The Secretary to Government,
Educational Department,

M A D R A S .

Sir,

I respectfully beg permission to submit for patronage and support a pre-sentation Copy of Amarakosha with Kshira-svamin's Commentary on it, which I have edited and published. Amarakosha is the well-known Sanskrit lexicon which is studied and learnt by heart by Sanskrit --- Scholars. This work has a number of Commentaries, the oldest and the most important of which is that of Kshirasvamin. -- This was, however, never up to this time published either in Europe or in India. I have now been able to publish it with the help of several Mss. deposited in the Library of the Deccan College at Poona.

The interest of this Commentary mainly lies in the fact that Kshirasvamin quotes authorities when he gives the derivation and explanation of the meanings of words, and the profound erudition which he displays in handling this subject is seen in every page. The time when Kshira-svamin lived and the place where he lived, have now been ascertained, and his work throws light which is helpful in determining the periods of Amarakosha and kindred works. In short the intrinsic merit of

2 ✓ 3
this work and its usefulness to Sanskrit Scholars, I venture to submit, entitle it to a place in School and College Libraries as well as in those of Sanskrit Scholars.

An extract from the review of -- this book by Mr. D. R. Bhandarkar Superintendent of the Archaeological Survey of Western India, published in the Indian Antiquary for October 1912, is given at the end of the book. The Government of Bombay have been pleased to give their -- patronage, as will be seen from the copy of their Memorandum appended hereto.

I now respectfully beg that His Excellency the Governor in Council will be graciously pleased to extend his patronage to this publication. And for this act of kindness I shall, in duty bound, ever pray.

I beg to remain,

Sir,

Your most obedient servt

Krishnaji Govindokar

26th July 1913.

208 Sadashiv Peth,
Poona City.

3
No. 1990.

4
EDUCATIONAL DEPARTMENT,
Bombay Castle,
11th July 1913.

Memorandum.

With reference to his letter dated the 16th April 1913, requesting the patronage of Government to his publication entitled "*The Namalinganusasana*" (**Amarakosha**) with the Commentary of Kshirasvamin, Mr. Krishnaji Govind Oka is informed that the Governor in Council is pleased to purchase 30 copies of the book at Rs. 3-8 per copy. As one copy of the book was received with his application, Mr. Oka is requested to send 29 more copies direct to the Director of Public Instruction with a bill of cost.

(Sd.) J. L. BIEU

Secretary to Government.

4

5
Est. Depatt

CN^o 2340

Encl. no 2340-1 Edld 15-813

Referred to the D.P.

for remarks.

Ch
4.8.13

Ch

5.8.13

dpv

2

The D.P. with current
book to be returned

5/8/13

Recd 5/8/13
dis 5/8/13

Noted in CB
8/8/13

C. 276281
15.9.13

Poona
11th September 1913

To,

The Secretary to the Government of
Madras, Educational Department.
Madras.

Sir,

I crave leave to inquire with reference to my

This has been
referred to R.P.9
for remarks
(Please see previous
page)

Application dated 26th
July 1913 for Government
support to Amarakosha
with Kshirasvamin's
Commentary, copy of
which was submitted by
Book-Post with the applic-
ation

application as per margin if the
Government will be pleased to give its
support to this publication. I further
crave leave to submit that such pub-
lications as these containing Comment-

-aries of literary merit, are not likely to be made avail-
-able without the encouragement and support of Govern-
-ment. In these circumstances, I trust that Government
will be pleased to give its support to this publication by
directing purchase of copies for schools, colleges and
libraries. Expecting to receive a favourable reply,

208 Sadashiv Peth,
Poona city.

I beg to remain,

Sir,
Your Most Obedient Servant
Krishnaji Govind Oka

SK

6/5/13

6

7

Educational Dept^t

[C.N. 2762]

Memo 2762-1 Est of 17.9.13

With reference to his letter dated 11th September 1913 Mr. R. K. Krishna Govinda Oka will be informed that his application dated 26th July 1913 soliciting Gov^t patronage to his publication entitled "Kamalanga Sāsana" (Amarakosha) is still under^{the} consideration of Gov^t.

SK CA
16/9/13 16-7-13

Ali.
17.9.13

27/9/13

To

Mr. R. K. Krishna Govinda Oka.

208. Sadaswathi Path

Poona City.

©

Dept of
992

SK
18/9/13

Educational

LOCAL AND MUNICIPAL DEPARTMENT.

K.F.D.—80-i

CURRENT No. 3310 Ed

Received 191 , Registered 31.10 1913.

Subject.

Recommending that 7 copies of the lexicon "Amarakosha" with Kshiraswami's commentary be purchased for distribution to certain Government educational institutions and offices.

ENCLOSURES.

No.

Ref on Cur No. 7 5 8 0/13

Spare copies

Station Madras, Dated the 30th October 1913

From (Name) The Hon'ble Sir Alfred Gibbs Bourne, D.Sc., F.R.S.,
K.C.I.E.,
(Designation) Director of Public Instruction,

Madras.

To the Secretary to the Government of Madras,
Educational & Local and Municipal Department.

Fort Saint George

N.V.S.

2AV

CR
11/10

8 9

Ref on Cur No. 7 5 8 0 /13 dated 30th October 13.

PA ant

Resubmitted to Government, Educational Department,

with reference to their Memorandum No. 2340-1, dated 5th August 13.

2

<u>Institutions</u>	<u>No. of copies required.</u>
---------------------	--------------------------------

Government Arts Colleges	4
Teachers' College	1
Oriental Manuscripts Library	1
Office of the Superintendent of Sanskrit Schools.	1

7

2. The lexicon
"Amarakosha" with Kshira-
swamin's commentary is
reported by the Professor
of Sanskrit, Presidency
College, to be worthy of
patronage by Government.

It is suggested that seven

copies of the book be

②
purchased for distribution to the marginally noted institu-
tions and offices.

/ G. Vishwanath
For Director of Public Instruction.

N.V.S.

PAC

Again G.O. No 2240, dated

191

Current No. 2340

from the Mr. Keshavnagar, No.

, dated 26 Th Sep 1913

Current No. 2762

from the

, No.

, dated 11 Th Sep 1913

p. 5. et
p. 7-8 et 3310

D. P. J. Ref. No. 7580
13

30 Th Oct 13

SUBJECT.

Gent: patronage to a
Sanskrit publication "Narmalingamudalana"

p. 1 of e.f.

p. 3 of e.f.

p. 8 of e.f.

This is an application from
one Mr. Krishnaji Goud Gka of the Poona city
for Gent: patronage ^{to his work} entitled "Narmalingamudalana"
(Anwarakosha) with the commentary of Krishnaji
Swamin. This Commentary besides being the oldest
of the extant Commentaries on the work is said to
be very helpful in determining the period of
Anwarakosha and kindred works. The Gent: of
Bombay have given their patronage to the book
by purchasing 30 copies at Rs 3/8. each. The
D. P. J. recommends the purchase of 7 copies of
the book for distribution among educational
institutions. Submitted that Gent: may order
for 7 copies.

please see page 3 of
the Note with G.O. 5813
27.12

2. The cost of these books will be met
from the provision under
32 miscellaneous - cost of books & publications.
3. A draft order is submitted for approval,
which may be sent to Fil: for acceptance.

Eolus 3310-1
18. 11. 13

13. 11. 13

18/11/13

Int. no. for acceptance.

18/11



NO. 7607
Financial
Regd 18.11.13

Financial Department

at Rs 3-8-0 a copy

X

↓
Educ. office note S. 7-12
in page 8 of G.O. 623 Educ.
12-7-12.

cf. Note (158) on page 837
of the Civil Acct Code
Vol II

Through Budget Section 2407 19.11.13

624
19.11.13
Full no: 7607-1
20.11.13

It is proposed to debit the cost (Rs 24/8) of the 7 copies of the book to the head 32 Miscellaneous - Cost of Books & Publications, following the precedent in G.O. no 623, Educ., dated the 12th July 1912. That G.O. did not come to trial as the charge involved was less than Rs 1,200. The question of debit was involved and if the case had come to trial, this Dept would have suggested that the cost should go to 22 Education and not to 32 Miscellaneous - Cost of Books & Publications.

2 In the present case the 7 copies of the "Amarakosa" are to be distributed to Educational institutions. And that the charge in the present case was go to 22 Education.

CA.
10.11.13

Eol 110

Home Dept 11/11/13

READ ALSO:—

" " 2762 " " , " , " " 11 Th Sep- 1913

2218 " " D.P.G. Ref. doc. No. 2680 " 20 July 1912

No. 1104 ^{Sp. 1104}, dated 25-11-1913.

1118

With reference to his appli-
cation d/26th July 1913 requesting the
patronage of Govt: to his publication
entitled "Namalinganubodh" (Ananta-
ksha) with the commentary of ^{Shruti} ~~the~~ ^{Shruti}
- Dr. Srinivas, Mr. Krishnaji Govind
Gka ~~is~~ will be informed that the
Govt: will purchase seven copies of the
book.
~~Rs. 2.0.0 per copy.~~
Excluding the copy already
2. ~~Rs. 2.0.0 per copy~~
Sub? with his appl.
~~Rs. 2.0.0 per copy~~ Mr. Gka will
be requested to send ~~the~~ ^{the} ~~seven~~
six copies direct to the D. P. S. Madras
with a bill of cost.

3. The cost will be debited to 22 Miscellaneous
- cost of Books & Publications. *h*

at R

11/8/11

2/24/13
20/24
To Mrs. Kanchangji Gaud Gka
D. P. D.
H. G. ✓

When given for copying _____
When copied _____ } 19
When examined _____
When signed _____

READ AGAIN G.O., No. _____ DATED _____
19 _____

CURRENT No. _____

ENCLOSURES TO C. No. _____

ORDER OF GOVERNMENT. _____

LETTER OF GOVERNMENT. _____

STATEMENT WITH DETTO. _____

PAPERS NOT FILED UP, BRING MEANT FOR DESPATCH
IN ORIGINAL. _____

N.B.—

A = Copy in full.
B = Not to be copied.
P = Copy abstract only.
Q = Copy heading only.

A A A A A A A